



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 22.07.2011

Felülvizsgálat 22.07.2011

1 Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- Termékazonosító
- Kereskedelmi megnevezés: **KEIM Dispersionsentferner-aromatenfrei**
- Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása
- **Anyag/készítmény használata** Festékel távolító
- **A biztonsági adatlap szállítójának adatai**
- **Gyártó/szállító:**
KEIMFARBEN Gesellschaft m.b.H. Magyarországi Fióktelepe
H - 1031 Budapest,
Nánási út 37 - 39
Tel: (+36) 20 93 76476
Fax: (+36) 1 872 2532
Url: <http://www.keimfarben.hu>
- **Információt nyújtó terület:**
Gabor Pethő
Tel: (+36) 20 93 76476
Email: gabor.petho@keimfarben.hu
- **Sürgősségi telefonszám:**
GBK Gefahrgut Büro GmbH
Emergency number: +49(0)6132/84463

2 A veszély meghatározása

- **Az anyag vagy keverék osztályozása**
- **A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás** Érvénytelen
- **Az emberek és a környezet veszélyeztetettségére vonatkozó különleges információk**
Érvénytelen
- **Osztályozási rendszer:**
Az osztálybasorolás megfelel az érvényes EK listáknak, de kiegészítik a szakirodalomból származó és a cégek által megadott adatok.
- **Címkézési elemek**
- **EGK irányelvek szerinti jelölés:**
A termék nem jelölésköteles "az EK általános gyártási besorolási irányelve" érvényes kiadásában szereplő számítási eljárás alapján.
A vegyszerek kezelésénél szokásos óvatossági rendszabályokat vegyük figyelembe.
- **S-mondatok:**
2 Gyermek kezebe nem kerülhet.
23 A keletkező permetet nem szabad belélegezni
46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/ csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.
51 Csak jól szellőztetett helyen használható.
- **Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

HU

(folytatása 2 oldalon)



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 22.07.2011

Felülvizsgálat 22.07.2011

Kereskedelmi megnevezés: **KEIM Dispersionsentferner-aromatenfrei**

(folytatása 1 oldalon.)

3 Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- **Kémiai jellemzés:** Keverékek
- **Leírás:** Oldószer/ Tenzidkeverék. tixotróp

- **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 64742-48-9 EINECS: 265-150-3	Benzin (nyersolaj), hidrogénezett nehéz Xn R65 Asp. vesz. 1, H304	2,5-10%
CAS: 577-11-7 EINECS: 209-406-4	docusate sodium Xi R38-41 Szemkár. 1, H318; Bőrirrit. 2, H315	≤ 2,5%

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4 Elsősegélynyújtás

- **Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** Javasoljuk orvost hívni.
- **Belélegzés után:**
Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
Az érintettet melegen és nyugalomban tartani!
Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil, oldalra fektetett helyzetben történjék.
- **Bőrrel való érintkezés után:**
Azonnal mossuk le vízzel és szappannal és jól öblítsük le.
A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.
- **A szemmel való érintkezés után:**
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk és kérjünk orvosi tanácsot.
- **Lenyelés után:**
Szájüreget és a garatot vízzel kiöblíteni.
Ne okozunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.

5 Tűzvédelmi intézkedések

- **Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**
CO2 poroltó vagy vízszugár. Nagyobb tüzeket alkoholnak ellenálló habbal oltunk.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Vízszugár
- **Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**
Tűz esetén sűrű, fekete füst keletkezik. A veszélyes bomlás termékek belélegése komoly egészség károsodást okozhat.
Tűzeset során felszabadulhat:
Szénoxidok (COx)
Nitrogénoxidok (NOx)
- **Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Hordjunk környezeti levegőtől független védőálcot.
- **További adatok**
A veszélyeztetett tartályokat vízszugárral hűtsük.
Tűz esetén füstöt, égési gázokat és gőzöket nem belélegezni!

(folytatása 3 oldalon)



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 22.07.2011

Felülvizsgálat 22.07.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Dispersionsentferner-aromatenfrei

(folytatása 2 oldalon.)

Az égési maradékokat és a szennyezett oltóvizet a hatósági előírásoknak megfelelően távolítsuk el.

6 Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**
Tartsuk távol a tűzforrásokat.
Védelmi előírásokra figyelni (lásd. 7. és 8. bekezdés).
A kifolyó/kiszóródó termék fokozott csúszási veszélyt jelent.
Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.
Gőzöket ne lélegezzük bel!
Bőrrel és szemmel történő érintkezést kerüljük!
- **Környezetvédelmi óvintézkedések:**
Talajba, vizekbe, csatornába történő bejutást meg kell akadályozni.
Vegyük figyelembe a helyi hatóságok előírásait.
- **A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**
Gondoskodjunk megfelelő szellőztetésről.
Nem éghető, folyadékmegekötő anyagokkal (homok, föld, kavics, vermiculit) felítatandó!
Megfelelő tartályokban szállítsuk visszanyerésig vagy eltávolításig.
A felvett anyag eltávolításáról gondoskodjunk az előírásoknak megfelelően.
Tisztítatlan felületeket alaposan tisztítsuk!
- **Hivatkozás más szakaszokra**
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7 Kezelés és tárolás

- **Kezelés:**
- **A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**
Csak jól szellőzött helyeken alkalmazzuk.
A tartályokat jól lezárt állapotban tartsuk.
Bőrrel és szemmel történő érintkezés kerülendő!
Kerüljük az aerosol képződést.
Aerosol képződéskor speciális védőintézkedések szükségesek (elszívás).
Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.
Személyes védő felszerelés lásd lent a 8. fejezetet. A törvényes védelmi-, és biztonsági előírásokat betartani.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**
Tartsuk távol a tűzforrásokat - ne dohányozzunk.
Gőzök a levegőben robbanóképes keveréket képezhetnek.
- **A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**
Hűvös és száraz helyen az eredeti tartályban raktározni.
Csak zárt eredeti hordóban tároljunk.
Az edényeket tartsák jól lezárva. Az edényeket nem nyomással üríteni, nem nyomásálló tartályok! A nyitott edényeket gondosan lezárni és álló helyzetben tárolni, hogy a kifolyás megakadályozható legyen.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:**
Ne tároljuk savakkal együtt.

(folytatása 4 oldalon)



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 22.07.2011

Felülvizsgálat 22.07.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Dispersionsentferner-aromatenfrei

(folytatása 3 oldalon.)

Ne tároljuk együtt lugókkal.

Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.

• **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**

Fagytól védjük.

A tartályt jól szellőztetett helyen tároljuk.

Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.

5°C és 35°C közötti hőmérséklet között tárolni.

A címkén lévő utasításokat betartani.

• **Tárolási osztály: 10**

8 Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

• **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:**

További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.

• **Ellenőrzési paraméterek**

• **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

• **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.

• **Az expozíció ellenőrzése**

• **Személyes védőfelszerelés:**

• **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Munka közben ne együnk, ne igyunk, ne dohányozzunk és ne tubákoljunk.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést.

Aerozol belégzése tilos!

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

• **Légzésvédelem:**

Csak aerosol vagy ködképződés esetén szükséges a védőálarc.

Kombináltszűrő A1/P2

• **Kézvédelem:** Védőkesztyű.

• **Kesztyűanyag**

alkalmas pl.:

Butilkaucsuk

Javasolt anyagerősség: $\geq 0,5$ mm

A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmentes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.

• **Áthatolási idő a kesztyűanyagon**

Permeációs érték: ≥ 5 (> 240 min) szint.

Az EN 374, III. rész szerint meghatározott behatolási időket nem a gyakorlatnak megfelelő feltételek között mérik. Ezért javasoljuk, hogy a maximális hordási idő a behatolási idő 50 %-ának megfelelő legyen.

A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.

• **Szemvédelem:** Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.

• **Testvédelem:** Védőruházat.

HU

(folytatása 5 oldalon)



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 22.07.2011

Felülvizsgálat 22.07.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Dispersionsentferner-aromatenfrei

(folytatása 4 oldalon.)

9 Fizikai és kémiai tulajdonságok

· **Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

· **Általános adatok**

· **Külső jellemzők:**

Forma: Pasztaszerű anyag

Szín: sárgás

· Szag: gyümölcsszerű

· pH-érték 20°C-nál: 8-9* (1% in H₂O)

· **Állapotváltozás**

Olvaspont/olvadási tartomány: nem meghatározható

Forráspont/forrási tartomány: Nincs meghatározva

· Lobbanáspont: 59°C (Pensky-Martens)

· Gyulladás hőmérséklet: 200°C

· Öngyulladás: Az anyag magától nem gyullad.

· Robbanásveszély: Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.

· **Robbanási határok:**

Alsó: 0,9 Vol %

Felső: 23,5 Vol %

· Gőznyomás 20°C-nál: 1 mbar

· Sűrűség 20°C-nál: 1,05 g/cm³ (Pyknometer)

· Gőzsűrűség: nem alkalmazható

· **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**

Víz: emulgálható

· **Viszkozitás:**

dinamikai 20°C-nál: 4000-6000* mPas

· Oldószer szétválasztási vizsgálat: <3 % (ADR/RID)

· **Oldószer tartalom:**

VOC (EC) 264,385 g/l (ISO 11890-2)

· **Egyéb információk**

*Az értékek a frissen gyártott anyagokra vonatkoznak és az idő múlásával változnak.

10 Stabilitás és reakciókészség

· **Reakciókészség**

· **Kémiai stabilitás**

· **Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetészerű használat esetén nincs bomlás.

· **A veszélyes reakciók lehetősége** Savakkal, lúgokkal és oxidáló szerekkel létrejövő reakciók

· **Nem összeférhető anyagok:**

Savak

Lúgok

Oxidációs anyagok

(folytatása 6 oldalon)



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 22.07.2011

Felülvizsgálat 22.07.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Dispersionsentferner-aromatenfrei

(folytatása 5 oldalon.)

· **Veszélyes bomlástermékek:**

Tűz esetén sűrű fekete füst képződik. Belélegzése a veszélyes bomlástermékeknek komoly egészségkárosítást okozhatnak.

Tűz esetén felszabadulhat:

Szénoxidok (COx)

Nitrogénoxidok (NOx)

Megfelelő raktározás és kezelés mellett nincs veszélyes bomlástermék képződés.

11 Toxikológiai adatok

· **A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

· **Akut toxicitás:**

· **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:** nincs meghatározva

· **Primer ingerhatás:**

· **A bőrön:**

Zsírtalanító hatású a bőrre.

A gyakori és tartós bőr kapcsolat bőr irritáláshoz vezethet.

· **A szemben:** Hosszabb behatás esetén irritálás lehetséges.

· **lenyeléskor:** Irritáló hatás lehetséges

· **Érzékenyítés:** Szenzibilizáció (nem ismeretes)

· **Egyéb adatok (a kísérleti toxikológiához):** Kísérleti vizsgálatok nincsenek.

· **További toxikológiai információk:**

A Termék nem jelölésköteles az Európai Közösség készítményekre vonatkozó általános besorolási irányelvének érvényes kiadásában közölt számítási eljárás alapján.

Szakszerű kezelés és rendeltetésszerű alkalmazás esetén a termék tapasztalatunk és a rendelkezésre álló információk szerint nem fejt ki egészségkárosító hatást.

12 Ökológiai információk

· **Toxicitás**

· **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

· **Perzisztencia és lebonthatóság** biológiailag lebontható

· **További ökológiai információk:**

· **AOX-információ**

Az alkotó anyagok miatt, melyek nem tartalmaznak szervesen kötött halogéneket, nem járul hozzá a szennyvíz AOX terheléséhez.

· **Receptúra szerint a 76/464 EWG sz, EK irányelv szerinti alábbi nehézfém eket és vegyületeket tartalmazza:**

A mi aktuális tudás szintünk alapján a termék nem tartalmaz a 76/464/EWG irányelvek szerinti nehézfémeket és vegyületeket.

· **Általános információk:**

1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.

· **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

· **PBT:** Nem alkalmazható

· **vPvB:** Nem alkalmazható

HU

(folytatása 7 oldalon)



Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 22.07.2011

Felülvizsgálat 22.07.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Dispersionsentferner-aromatenfrei

(folytatása 6 oldalon.)

13 Ártalmatlanítási szempontok

- **Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:**
Hulladékkezelés a hatósági előírások szerint.
Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.

- **Európai Hulladék Katalógus**

08 01 11*	szerves oldószereket, illetve más veszélyes anyagokat tartalmazó festék- vagy lakk-hulladékok
08 01 17*	festékek és lakkok eltávolításából származó, szerves oldószereket vagy egyéb veszélyes anyagokat tartalmazó hulladékok

- **Tisztítatlan csomagolások:**
- **Ajánlás:** A kezelés módját a hatósági előírások szabják meg.
- **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

14 Szállításra vonatkozó információk

- **ADR/RID szerinti közúti szállítás (határátlépéssel):**
- **ADR/RID-GGVSEB osztály:** -
- **Tengeri szállítás IMDG:**
- **IMDG-osztály** -
- **Légiszállítás ICAO-TI és IATA-DGR:**
- **ICAO/IATA-osztály:** -
- **A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Nem alkalmazható
- **Szállítási/egyéb adatok:** A szállítási előírások értelmében nem veszélyes szállítmány.

15 Szabályozással kapcsolatos információk

- **Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**
- **Országos előírások:**
- **Vízveszélyeztetési osztály:** WGK 1 (Saját besorolás) : a vizeket enyhén veszélyezteti.
- **Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16 Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**
H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H315 Bőrirritáló hatású.
H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
R38 Bőrizgató hatású.

(folytatása 8 oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint



A nyomtatás kelte 22.07.2011

Felülvizsgálat 22.07.2011

Kereskedelmi megnevezés: KEIM Dispersionsentferner-aromatenfrei

(folytatása 7 oldalon.)

R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

R65 Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

- **Az adatlapot kiállító szerv:** Termékbiztonsági osztály
- **Kapcsolattartási partner:** Minodora Popescu

HU